

# Rivista di diritto internazionale privato e processuale

FONDATA DA MARIO GIULIANO

Diretta da  
FAUSTO POCAR responsabile  
TULLIO TREVES  
ROBERTA CLERICI  
STEFANIA BARIATTI  
SERGIO M. CARBONE  
ANDREA GIARDINA  
RICCARDO LUZZATTO  
FRANCO MOSCONI

Luglio-Settembre  
2021

 [edicolaprofessionale.com/RDIPP](http://edicolaprofessionale.com/RDIPP)

## INDICE DEL FASCICOLO

---

(Anno LVII, n. 3, luglio-settembre)  
Rivista di diritto internazionale privato e processuale

### DOTTRINA

- C. CAMPIGLIO, Conflitti positivi e negativi di giurisdizione in materia matrimoniale (Positive and Negative Conflicts of Jurisdiction in Matrimonial Matters) 497
- F. MARRELLA, Forza maggiore e vendita internazionale di beni mobili in un contesto di pandemia: alcune riflessioni ..... 533  
(*Force Majeure* and International Sales of Goods in the Context of a Pandemic: Some Remarks)

### COMMENTI

- M. ARGENTINI, I criteri di radicamento della giurisdizione italiana nei contratti di trasporto aereo transnazionale ..... 589  
(The Criteria for Establishing Italian Jurisdiction in Contracts for International Carriage by Air)
- C. CANTONE, Estradizione e limiti all'esercizio della giurisdizione penale extraterritoriale nel diritto internazionale: riflessioni a margine della sentenza della Corte di cassazione n. 30642/2020 ..... 620  
(Extradition and Limits to the Exercise of Extraterritorial Criminal Jurisdiction in International Law: Reflections on the Court of Cassation's Judgment No 30642/2020)
- C. FOSSATI, Le azioni di *private enforcement* tra le parti di un contratto: giurisdizione e legge applicabile ..... 640  
(Private Enforcement Actions between Parties to a Contract: Jurisdiction and Applicable Law)

### GIURISPRUDENZA ITALIANA

- Diritto dell'Unione europea* – Art. 267 TFUE – Richiesta di rinvio pregiudiziale – Rigetto da parte del Consiglio di Stato – Art. 111, ottavo comma Cost. – Violazione del limite esterno della giurisdizione in relazione al diritto dell'Unione europea – Scelte ermeneutiche del giudice amministrativo – Sindacabilità da parte della Corte di Cassazione – Insussistenza – Vizio di eccesso di potere giurisdizionale – Insussistenza: *Corte di Cassazione*, ordinanza 3 ottobre 2020 n. 24107 ..... 734
- Diritto dell'Unione europea* – Direttiva 2004/80/CE – Art. 12 par. 2 – Vittime di reati intenzionali violenti commessi nel territorio di uno Stato membro che si trovano in una situazione transfrontaliera – Vittime ivi abitualmente residenti

- Applicabilità – Sistema generalizzato di indennizzo delle vittime – Assenza – Azione di risarcimento del danno per omessa o tardiva trasposizione di una direttiva europea non *self executing* – Inadempimento di un rapporto obbligatorio preesistente – Responsabilità contrattuale: *Corte di Cassazione*, 24 novembre 2020 n. 26757 ..... 739
- Diritto dell'Unione europea* – Rinvio pregiudiziale di interpretazione – Presunzione di rilevanza – Richiesta formulata nel ricorso straordinario per cassazione *ex art. 111 Cost.* – Declaratoria di inammissibilità del ricorso per cassazione – Rilevanza della questione – Insussistenza: *Corte di Cassazione (s.u.)*, 16 aprile 2021 n. 10107 ..... 713
- Giurisdizione* – Cancellazione di un volo con destinazione in Italia acquistato interamente online – Domanda di compensazione pecuniaria per ritardo proposta da passeggeri domiciliati in Italia contro il vettore aereo straniero – Convenzione di Montreal del 28 maggio 1999 – Regolamento (UE) n. 1215/2012 – Art. 71 – Carattere di specialità della convenzione – Prevalenza dei criteri di giurisdizione convenzionali su quelli del regolamento – Art. 33 par. 1 della convenzione – Criteri del luogo di destinazione del viaggio e del luogo ove è sito lo stabilimento del vettore che cura la conclusione del contratto – Individuazione di quest'ultimo criterio nel luogo in cui l'acquirente del titolo di viaggio sia portato a conoscenza dell'accettazione della proposta formulata con l'invio telematico dell'ordine e del corrispettivo – Luogo di domicilio dei passeggeri acquirenti – Giurisdizione italiana – Sussistenza: *Corte di Cassazione*, ordinanza 13 febbraio 2020 n. 3561 ..... 720
- Giurisdizione* – Cancellazione del volo – Domanda del passeggero, domiciliato in Italia, di indennizzo e di risarcimento del danno proposta contro il vettore aereo straniero – Regolamento (CE) n. 261/2004 – Convenzione di Montreal del 28 maggio 1999 – Art. 33 par. 1 – Criterio dello stabilimento del vettore che ha provveduto a concludere il contratto di trasporto aereo internazionale – Luogo del domicilio del passeggero presso il quale si è perfezionato l'acquisto telematico del biglietto aereo – Giurisdizione italiana – Sussistenza: *Tribunale di Busto Arsizio*, 13 febbraio 2020 ..... 724
- Giurisdizione* – Azione per il recupero di un credito derivante da una pluralità di contratti promossa da una società italiana, in proprio e come procuratrice speciale di altra società italiana cessionaria *pro soluto*, nei confronti della società finlandese debitrice – Patto di proroga della giurisdizione esclusiva del Tribunale di Torino contenuto in detti contratti – Regolamento (CE) n. 44/2001 – Art. 23 – Principio di tutela dell'affidamento del debitore ceduto nel regolamento contrattuale sottoscritto originariamente con il cedente – Eccezioni opponibili dal debitore ceduto nei confronti del creditore cessionario – Identità rispetto a quelle opponibili al cedente – Efficacia della proroga anche nei confronti del cessionario del credito – Diversa pattuizione tra ceduto e cessionario o contestazione del cessionario – Insussistenza – Giurisdizione italiana – Sussistenza: *Corte di Cassazione (s.u.)*, 7 aprile 2020 n. 7736 ..... 671
- Giurisdizione* – Controversia promossa da un cittadino olandese nei confronti di società lussemburghese e società italiana del medesimo gruppo, tramite la quale la prima asseritamente opera in Italia, per aver raccolto, trattato e trasferito a terzi, dietro corrispettivo, i dati personali del ricorrente, in assenza

di consenso – Regolamento (UE) 2016/679 – Art. 79 – Residenza abituale dell’interessato – Luogo in cui lo stesso svolge, in modo concreto e continuativo, la propria vita personale ed eventualmente lavorativa sito all’estero – Residenza abituale in Italia – Insussistenza – Stabilimento del titolare o del responsabile del trattamento – Valutazione del grado di stabilità dell’organizzazione e dell’esercizio effettivo delle attività nel territorio nazionale, con riguardo alla natura specifica delle prestazioni di servizi (in particolare se tramite Internet) – Stabilimento in Italia – Insussistenza – Considerando n. 147 del regolamento (UE) 2016/679 e artt. 6 e 13 CEDU e 47 Carta dei diritti fondamentali dell’Unione europea – Interpretazione dell’art. 79 del regolamento (UE) 2016/679 coerente con i principi del regolamento (UE) n. 1215/2012 – Garanzia della tutela giurisdizionale effettiva del diritto alla vita privata dell’interessato – Luogo in cui si è verificata la lesione concreta del bene protetto – Luogo in cui il soggetto leso ha preso consapevolezza dell’illecito trattamento dei propri dati – Residenza dell’interessato – Luogo della scoperta dell’evento illecito – Luogo del trattamento – Localizzazione in Italia di tali elementi di fatto – Insussistenza – Sussistenza della predetta garanzia – Interpretazione estensiva della nozione di «stabilimento» di cui al regolamento (UE) 2016/679 – Necessità – Insussistenza – Giurisdizione italiana – Insussistenza: *Tribunale di Milano*, 3 novembre 2020 ..... 676

*Giurisdizione* – Controversia avente a oggetto il pagamento del corrispettivo di forniture effettuate da una società italiana a una società spagnola – Procedimento europeo di ingiunzione di pagamento – Regolamento (CE) n. 1896/2006 – [Art. 16] – Introduzione della causa di opposizione a ingiunzione di pagamento europea con atto denominato «motivi di opposizione all’ingiunzione di pagamento europea» – Eccezione di difetto di giurisdizione – Proposizione soltanto nella comparsa di risposta successiva all’instaurazione del giudizio ordinario – Regolamento (UE) n. 1215/2012 – [Art. 26 par. 1] – Tempervità dell’eccezione – Sussistenza – Ammissibilità – Sussistenza – Fatture riportanti la dicitura «EXW» (Ex Works) e «FF» (franco fabbrica) – Consegne da effettuare in Italia – Non contestazione della clausola da parte del convenuto – Art. 7 n. 1 lett. *a* e *b* – Giurisdizione italiana – Sussistenza: *Tribunale di Torino*, 7 gennaio 2021 ..... 747

*Giurisdizione* – Azione volta a ottenere il pagamento del corrispettivo dovuto a seguito dell’attività difensiva prestata in Italia dalla parte attrice in favore della madre degli intimati – Intimati domiciliati, rispettivamente, in Svizzera e in Italia – Convenzione di Lugano del 30 ottobre 2007 – Art. 5 par. 1 lett. *a* – Attività professionale svolta e da retribuirsi in Italia – Qualità di consumatore rivestita dal cliente nei suoi rapporti con il proprio avvocato – Art. 15 par. 2 lett. *c* – Attività del professionista nello Stato in cui è domiciliato il consumatore o indirizzamento di tali attività, con qualsiasi mezzo, verso tale Stato, purché il contratto rientri nell’ambito di dette attività – Insussistenza – Art. 16 par. 2 – Inapplicabilità – Giurisdizione italiana – Sussistenza: *Corte di Cassazione (s.u.)*, ordinanza 4 marzo 2021 n. 6001 ..... 679

*Giurisdizione* – Azione di risarcimento del danno per responsabilità da prospetto promossa da investitori italiani nei confronti di una pluralità di soggetti, autori del collocamento in Italia di quote di un *hedge fund* costituito all’estero, sulla base di una rappresentazione non veritiera della situazione patrimoniale del fondo – Domande svolte nei confronti della società irlandese, responsabile del

- calcolo e della certificazione del *net asset value* del fondo – Regolamento (UE) n. 1215/2012 – Art. 7 n. 2 – «Luogo in cui è avvenuto l'evento dannoso» – *Locus damni* e *locus commissi delicti* – Condotta decettiva dei convenuti, finalizzata a indurre i potenziali investitori ad assumere determinazioni economicamente pregiudizievoli in quanto basate su informazioni inesatte costituite dalle certificazioni patrimoniali fornite dall'*administrator* irlandese del fondo, avvenuta in Italia – Giurisdizione italiana – Sussistenza: *Corte di Appello di Milano*, 15 marzo 2021 ..... 708
- Giurisdizione* – Successione di un cittadino olandese, residente in Italia – Domanda di sospensione e revoca dell'incarico di esecutore testamentario – Regolamento (UE) n. 650/2012 – Artt. 6 lett. *a* e 7 – Contestazione della giurisdizione italiana a favore di quella olandese – Valutazione del giudice adito circa la maggior adeguatezza del giudice olandese alla decisione della causa – *Professio iuris* testamentaria a favore del diritto dei Paesi Bassi, quale legge di cittadinanza – Redazione del testamento in Olanda nella lingua locale – Complessità oggettiva dell'eredità – Localizzazione in Olanda dei beni relitti di maggior valore – Dichiarazione di incompetenza del giudice italiano adito – Natura vincolante di tale designazione – Reclamo del provvedimento del presidente del tribunale davanti al presidente della Corte di Appello – Decisione del presidente della Corte di Appello – Ricorso straordinario per cassazione – Art. 111 Cost. – Denuncia di vizi processuali attinenti alla giurisdizione o alla competenza – Pronuncia sull'osservanza delle norme che regolano il processo – Medesima natura dell'atto giurisdizionale cui il processo è preordinato – Decisorietà e definitività in senso sostanziale del provvedimento impugnato – Insussistenza – Inammissibilità del ricorso: *Corte di Cassazione (s.u.)*, 16 aprile 2021 n. 10107 ..... 713
- Ordine pubblico* – Sentenza polacca di accertamento della paternità naturale ai fini della corresponsione degli alimenti – Efficacia in Italia – Prova del DNA dapprima disposta d'ufficio e poi immotivatamente revocata, pur in presenza della dichiarata disponibilità all'esame da parte del preteso padre – Irrazionale interruzione del procedimento formativo di una prova avente particolare valore dimostrativo – Regolamento (CE) n. 44/2001 – Art. 34 – Ordine pubblico processuale – Contrarietà – Sussistenza: *Corte di Cassazione*, ordinanza 26 febbraio 2021 n. 5327 ..... 692
- Procedimento civile* – Procedimento europeo di ingiunzione di pagamento – Regolamento (CE) n. 1896/2006 – [Art. 16] – Introduzione della causa di opposizione a ingiunzione di pagamento europea con atto denominato «motivi di opposizione all'ingiunzione di pagamento europea» – Eccezione di difetto di giurisdizione – Proposizione soltanto nella comparsa di risposta successiva all'instaurazione del giudizio ordinario – Regolamento (UE) n. 1215/2012 – [Art. 26 par. 1] – Tempestività dell'eccezione – Sussistenza – Ammissibilità: *Tribunale di Torino*, 7 gennaio 2021 ..... 747
- Procedimento civile* – Istanza di ritorno in Spagna di una minore di tenera età abitualmente residente in Spagna – Illecito trattenimento in Italia da parte della madre – Decreto del tribunale per i minorenni che nega il ritorno – Ricorso per cassazione – Convenzione dell'Aja del 25 ottobre 1980 – Art. 13 par. 1 lett. *b* – Condizioni rilevanti e ostative al rientro – Indagine di fatto sottratta al controllo di legittimità – Motivazione del provvedimento immune

da vizi logici e giuridici – Doglianza del ricorrente tesa a ridimensionare la motivazione del giudice di merito, nella parte in cui ha valorizzato la precedente decisione del tribunale spagnolo, adito per l'affidamento della minore, che ha disposto la collocazione della medesima in Italia presso la madre – Diversa interpretazione del *dictum* del giudice spagnolo – Artt. 366 n. 6 e 369 cod. proc. civ. – Deficienze di impostazione del ricorso – Inammissibilità del medesimo: *Corte di Cassazione*, ordinanza 17 febbraio 2021 n. 4222 ..... 686

*Procedimento civile* – Ricorso straordinario per cassazione – Art. 111 Cost. – Successione di un cittadino olandese, residente in Italia – Domanda di sospensione e revoca dell'incarico di esecutore testamentario – Regolamento (UE) n. 650/2012 – Artt. 6 lett. a e 7 – Contestazione della giurisdizione italiana a favore di quella olandese – Valutazione del giudice adito circa la maggior adeguatezza del giudice olandese alla decisione della causa – *Professio iuris* testamentaria a favore del diritto dei Paesi Bassi, quale legge di cittadinanza – Redazione del testamento in Olanda nella lingua locale – Complessità oggettiva dell'eredità – Localizzazione in Olanda dei beni relitti di maggior valore – Dichiarazione di incompetenza del giudice italiano adito – Natura vincolante di tale designazione – Reclamo del provvedimento del presidente del tribunale davanti al presidente della Corte di Appello – Decisione del presidente della Corte di Appello – Denuncia di vizi processuali attinenti alla giurisdizione o alla competenza – Pronuncia sull'osservanza delle norme che regolano il processo – Medesima natura dell'atto giurisdizionale cui il processo è preordinato – Decisorietà e definitività in senso sostanziale del provvedimento impugnato – Insussistenza – Inammissibilità del ricorso: *Corte di Cassazione (s.u.)*, 16 aprile 2021 n. 10107 ..... 713

*Procedimento penale* – Sentenza definitiva di condanna penale per concorso esterno in associazione a delinquere di tipo mafioso – Istanza di revisione – Art. 630 cod. proc. pen. – Revisione c.d. europea – Presupposti – Art. 7 CEDU – Concetto di prevedibilità – Decisione resa nel caso *Contrada c. Italia* – Sua idoneità a fungere da presupposto per la revisione europea – Art. 46 CEDU – Sentenza pilota – Configurabilità – Portata generale della decisione – Riconoscimento di una violazione di carattere strutturale o sistematico – Esclusione – Indicazione dei rimedi adottabili – Assenza – Espressione di un consolidato orientamento della giurisprudenza europea in tema di prevedibilità del reato – Esclusione – Infondatezza dell'istanza: *Corte di Cassazione pen. (s.u.)*, 3 marzo 2020 n. 8544 ..... 726

*Regolamento (CE) n. 44/2001* – Art. 23 – Azione per il recupero di un credito derivante da una pluralità di contratti promossa da una società italiana, in proprio e come procuratrice speciale di altra società italiana cessionaria *pro soluto*, nei confronti della società finlandese debitrice – Patto di proroga della giurisdizione esclusiva del Tribunale di Torino contenuto in detti contratti – Principio di tutela dell'affidamento del debitore ceduto nel regolamento contrattuale sottoscritto originariamente con il cedente – Eccezioni opponibili dal debitore ceduto nei confronti del creditore cessionario – Identità rispetto a quelle opponibili al cedente – Efficacia della proroga anche nei confronti del cessionario del credito – Diversa pattuizione tra ceduto e cessionario o contestazione del cessionario – Insussistenza: *Corte di Cassazione (s.u.)*, 7 aprile 2020 n. 7736 ..... 671

- Regolamento (CE) n. 44/2001* – Art. 34 – Sentenza polacca di accertamento della paternità naturale ai fini della corresponsione degli alimenti – Prova del DNA dapprima disposta d’ufficio e poi immotivatamente revocata, pur in presenza della dichiarata disponibilità all’esame da parte del preteso padre – Irrazionale interruzione del procedimento formativo di una prova avente particolare valore dimostrativo – Ordine pubblico processuale – Contrarietà: *Corte di Cassazione*, ordinanza 26 febbraio 2021 n. 5327 ..... 692
- Regolamento (CE) n. 1896/2006* – [Art. 16] – Introduzione della causa di opposizione a ingiunzione di pagamento europea con atto denominato «motivi di opposizione all’ingiunzione di pagamento europea» – Eccezione di difetto di giurisdizione del giudice italiano – Proposizione soltanto nella comparsa di risposta successiva all’instaurazione del giudizio ordinario – Regolamento (UE) n. 1215/2012 – [Art. 26 par. 1] – Tempestività dell’eccezione – Sussistenza – Ammissibilità: *Tribunale di Torino*, 7 gennaio 2021 ..... 747
- Regolamento (UE) n. 650/2012* – Artt. 6 lett. a e 7 – Successione di un cittadino olandese, residente in Italia – Domanda di sospensione e revoca dell’incarico di esecutore testamentario – Contestazione della giurisdizione italiana a favore di quella olandese – Valutazione del giudice adito circa la maggior adeguatezza del giudice olandese alla decisione della causa – *Professio iuris* testamentaria a favore del diritto dei Paesi Bassi, quale legge di cittadinanza – Redazione del testamento in Olanda nella lingua locale – Complessità oggettiva dell’eredità – Localizzazione in Olanda dei beni relitti di maggior valore – Dichiarazione di incompetenza del giudice italiano adito – Natura vincolante di tale designazione: *Corte di Cassazione (s.u.)*, 16 aprile 2021 n. 10107 ..... 713
- Regolamento (UE) n. 1215/2012* – Art. 71 – Cancellazione di un volo con destinazione in Italia acquistato interamente online – Domanda di compensazione pecuniaria per ritardo proposta da passeggeri domiciliati in Italia contro il vettore aereo straniero – Convenzione di Montreal del 28 maggio 1999 – Carattere di specialità della convenzione – Prevalenza dei criteri di giurisdizione convenzionali su quelli del regolamento: *Corte di Cassazione*, ordinanza 13 febbraio 2020 n. 3561 ..... 720
- Regolamento (UE) n. 1215/2012* – Controversia promossa da un cittadino olandese nei confronti di società lussemburghese e società italiana del medesimo gruppo, tramite la quale la prima asseritamente opera in Italia, per aver raccolto, trattato e trasferito a terzi, dietro corrispettivo, i dati personali del ricorrente, in assenza di consenso – Regolamento (UE) 2016/679 – Art. 79 – Residenza abituale dell’interessato – Luogo in cui lo stesso svolge, in modo concreto e continuativo, la propria vita personale ed eventualmente lavorativa sito all’estero – Residenza abituale in Italia – Insussistenza – Stabilimento del titolare o del responsabile del trattamento – Valutazione del grado di stabilità dell’organizzazione e dell’esercizio effettivo delle attività nel territorio nazionale, con riguardo alla natura specifica delle prestazioni di servizi (in particolare se tramite Internet) – Stabilimento in Italia – Insussistenza – Considerando n. 147 del regolamento (UE) 2016/679 e artt. 6 e 13 CEDU e 47 Carta dei diritti fondamentali dell’Unione europea – Interpretazione dell’art. 79 del regolamento (UE) 2016/679 coerente con i principi del regolamento (UE) n. 1215/2012 – Garanzia della tutela giurisdizionale effettiva del diritto alla vita privata dell’interessato – Luogo in cui si è verificata la lesione concreta del

- bene protetto – Luogo in cui il soggetto leso ha preso consapevolezza dell'illecito trattamento dei propri dati – Residenza dell'interessato – Luogo della scoperta dell'evento illecito – Luogo del trattamento – Localizzazione in Italia di tali elementi di fatto – Insussistenza – Sussistenza della predetta garanzia – Interpretazione estensiva della nozione di «stabilimento» di cui al regolamento (UE) 2016/679 – Necessità – Insussistenza: *Tribunale di Milano*, 3 novembre 2020 ..... 676
- Regolamento (UE) n. 1215/2012* – Art. 7 n. 1 lett. *a* e *b* – Controversia avente a oggetto il pagamento del corrispettivo di forniture effettuate da una società italiana a una società spagnola – Fatture riportanti la dicitura «EXW» (Ex Works) e «FF» (franco fabbrica) – Consegne da effettuare in Italia – Non contestazione della clausola da parte del convenuto – Applicabilità: *Tribunale di Torino*, 7 gennaio 2021 ..... 747
- Regolamento (UE) n. 1215/2012* – Art. 7 n. 2 – Azione di risarcimento del danno per responsabilità da prospetto promossa da investitori italiani nei confronti di una pluralità di soggetti, autori del collocamento in Italia di quote di un *hedge fund* costituito all'estero, sulla base di una rappresentazione non veritiera della situazione patrimoniale del fondo – Domande svolte nei confronti della società irlandese, responsabile del calcolo e della certificazione del *net asset value* del fondo – «Luogo in cui è avvenuto l'evento dannoso» – *Locus dammi* e *locus commissi delicti* – Condotta decettiva dei convenuti, finalizzata a indurre i potenziali investitori ad assumere determinazioni economicamente pregiudizievoli in quanto basate su informazioni inesatte costituite dalle certificazioni patrimoniali fornite dall'*administrator* irlandese del fondo, avvenuta in Italia – Applicabilità: *Corte di Appello di Milano*, 15 marzo 2021 ..... 708
- Sentenze ed atti stranieri* – Sentenza polacca di accertamento della paternità naturale ai fini della corresponsione degli alimenti – Efficacia in Italia – Prova del DNA dapprima disposta d'ufficio e poi immotivatamente revocata, pur in presenza della dichiarata disponibilità all'esame da parte del preteso padre – Irrazionale interruzione del procedimento formativo di una prova avente particolare valore dimostrativo – Regolamento (CE) n. 44/2001 – Art. 34 – Ordine pubblico processuale – Contrarietà – Sussistenza – Esequibilità – Insussistenza: *Corte di Cassazione*, ordinanza 26 febbraio 2021 n. 5327 .... 692
- Sicurezza sociale* – Contributi assicurativi per i c.d. «rischi minori» – Attività lavorativa prestata da cittadini statunitensi in territorio italiano – Accordo tra Italia e Stati Uniti d'America del 23 maggio 1973 – Artt. 2 e 7 – Ambito di applicazione – Assicurazione generale obbligatoria per invalidità, vecchiaia e superstiti e trattamenti sostitutivi – Altri regimi previdenziali anche futuri – Deroga al principio di territorialità – Necessità in relazione a questi ultimi che il medesimo evento protetto dalla legislazione italiana lo sia anche in base alla legislazione statunitense – Rischi minori – Equivalenza – Insussistenza – Norme italiane – Applicabilità: *Corte di Cassazione*, 5 marzo 2021 n. 6216 ..... 703
- Sottrazione internazionale dei minori* – Istanza di ritorno in Spagna di una minore di tenera età abitualmente residente in Spagna – Illecito trattenimento in Italia da parte della madre – Decreto del tribunale per i minorenni che nega il ritorno – Ricorso per cassazione – Convenzione dell'Aja del 25 ottobre 1980 – Art. 13 par. 1 lett. *b* – Condizioni rilevanti e ostative al rientro – Indagine di fatto

sottratta al controllo di legittimità: <i>Corte di Cassazione</i> , ordinanza 17 febbraio 2021 n. 4222 .....	686
<i>Trattati e norme internazionali generali</i> – Convenzione di Montreal del 28 maggio 1999 per l'unificazione di alcune norme relative al trasporto aereo internazionale – Art. 33 – Cancellazione di un volo con destinazione in Italia acquistato interamente online – Domanda di compensazione pecuniaria per ritardo proposta da passeggeri domiciliati in Italia contro il vettore aereo straniero – Giurisdizione – Regolamento (UE) n. 1215/2012 – Art. 71 – Carattere di specialità della convenzione – Prevalenza dei criteri di giurisdizione convenzionali su quelli del regolamento – Criteri del luogo di destinazione del viaggio e del luogo ove è sito lo stabilimento del vettore che cura la conclusione del contratto – Individuazione di quest'ultimo criterio nel luogo in cui l'acquirente del titolo di viaggio sia portato a conoscenza dell'accettazione della proposta formulata con l'invio telematico dell'ordine e del corrispettivo – Luogo di domicilio dei passeggeri acquirenti: <i>Corte di Cassazione</i> , ordinanza 13 febbraio 2020 n. 3561 .....	720
<i>Trattati e norme internazionali generali</i> – Convenzione di Montreal del 28 maggio 1999 per l'unificazione di alcune norme relative al trasporto aereo internazionale – Art. 33 par. 1 – Cancellazione del volo – Domanda del passeggero, domiciliato in Italia, di indennizzo e di risarcimento del danno proposta contro il vettore aereo straniero – Regolamento (CE) n. 261/2004 – Giurisdizione – Criterio dello stabilimento del vettore che ha provveduto a concludere il contratto di trasporto aereo internazionale – Luogo del domicilio del passeggero presso il quale si è perfezionato l'acquisto telematico del biglietto aereo: <i>Tribunale di Busto Arsizio</i> , 13 febbraio 2020 .....	724
<i>Trattati e norme internazionali generali</i> – Convenzione europea sui diritti umani – Art. 7 – Concetto di prevedibilità – Sentenza definitiva di condanna penale per concorso esterno in associazione a delinquere di tipo mafioso – Istanza di revisione – Art. 630 cod. proc. pen. – Revisione c.d. europea – Decisione nel caso <i>Contrada c. Italia</i> – Sua idoneità a fungere da presupposto – Art. 46 CEDU – Sentenza di pilota – Configurabilità – Portata generale della decisione – Riconoscimento di una violazione di carattere strutturale o sistematico – Esclusione – Indicazione quanto ai rimedi adottabili – Assenza – Espressione di un consolidato orientamento della giurisprudenza europea in tema di prevedibilità del reato – Esclusione – Idoneità della citata decisione a fungere da presupposto – Esclusione: <i>Corte di Cassazione pen. (s.u.)</i> , 3 marzo 2020 n. 8544 .....	726
<i>Trattati e norme internazionali generali</i> – Convenzione dell'Aja del 25 ottobre 1980 sugli aspetti civili della sottrazione internazionale dei minori – Art. 13 par. 1 lett. <i>b</i> – Minore di tenera età abitualmente residente in Spagna – Illecito trattamento in Italia da parte della madre – Istanza di ritorno – Decreto del tribunale per i minorenni che nega il ritorno – Ricorso per cassazione – Sussistenza delle condizioni rilevanti e ostative al rientro – Indagine di fatto sottratta al controllo di legittimità: <i>Corte di Cassazione</i> , ordinanza 17 febbraio 2021 n. 4222 .....	686
<i>Trattati e norme internazionali generali</i> – Convenzione di Lugano del 30 ottobre 2007 – Art. 5 par. 1 lett. <i>a</i> – Azione volta a ottenere il pagamento del corri-	

spettivo dovuto a seguito dell'attività difensiva prestata in Italia dalla parte attrice in favore della madre degli intimati – Intimati domiciliati, rispettivamente, in Svizzera e in Italia – Attività professionale svolta e da retribuirsi in Italia – Applicabilità – Art. 15 par. 2 lett. c – Qualità di consumatore rivestita dal cliente nei suoi rapporti con il proprio avvocato – Attività del professionista nello Stato in cui è domiciliato il consumatore o indirizzamento di tali attività, con qualsiasi mezzo, verso tale Stato, purché il contratto rientri nell'ambito di dette attività – Insussistenza – Art. 16 par. 2 – Inapplicabilità: *Corte di Cassazione (s.u.)*, ordinanza 4 marzo 2021 n. 6001 ..... 697

*Trattati e norme internazionali generali* – Accordo tra Italia e Stati Uniti d'America in materia di sicurezza sociale del 23 maggio 1973 – Artt. 2 e 7 – Attività lavorativa prestata da cittadini statunitensi in territorio italiano – Contributi assicurativi per i c.d. «rischi minori» – Ambito di applicazione – Assicurazione generale obbligatoria per invalidità, vecchiaia e superstiti e trattamenti sostitutivi – Altri regimi previdenziali anche futuri – Deroga al principio di territorialità – Necessità in relazione a questi ultimi che il medesimo evento protetto dalla legislazione italiana lo sia anche in base alla legislazione statunitense – Rischi minori – Equivalenza – Insussistenza – Norme italiane – Applicabilità: *Corte di Cassazione*, 5 marzo 2021 n. 6216 ..... 703

#### GIURISPRUDENZA DELL'UNIONE EUROPEA

*Diritto dell'Unione europea* – Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea – Art. 31 par. 2 in combinato disposto con l'art. 51 par. 1 – Ferie annuali retribuite – Direttiva 2003/88/CE del 4 novembre 2003 – Art. 7 par. 1 – Periodo minimo di quattro settimane – Normative e contratti collettivi nazionali – Estensione della tutela minima prescritta dalla direttiva – Natura di misure di attuazione della medesima – Esclusione – Inapplicabilità della suddetta disposizione della Carta: *Corte di giustizia*, 19 novembre 2019 nelle cause riunite C-609/17 e C-610/17 ..... 763

*Libertà di stabilimento* – Art. 49 TFUE – Società costituita secondo il diritto di uno Stato membro – Trasferimento della direzione effettiva, e quindi della residenza fiscale, in un altro Stato membro – Mantenimento della sede societaria nel primo Stato membro, la cui legge rimane applicabile alla società – Applicabilità della suddetta libertà – Sussistenza – Legge dello Stato membro della nuova residenza fiscale – Rifiuto del riporto di una perdita fiscale originatasi, prima di tale trasferimento, nello Stato membro di origine – Contrasto con la suddetta libertà – Insussistenza: *Corte di giustizia*, 27 febbraio 2020 nella causa C-405/18 ..... 760

*Protezione dei consumatori* – Clausole abusive nei contratti stipulati con i consumatori – Direttiva 93/13/CEE del 5 aprile 1993 – Artt. 6 par. 1 e 7 par. 1 – Clausola contrattuale che fissa un indice di riferimento per il calcolo degli interessi variabili di un mutuo – Sua nullità per carattere abusivo – Giudice nazionale – Sostituzione di tale indice con un indice legale, applicabile in assenza di un diverso accordo tra i contraenti – Compatibilità con le suddette disposizioni – Condizioni: *Corte di giustizia*, 3 marzo 2020 nella causa C-125/18 ..... 760

<i>Protezione dei consumatori</i> – Contratti di credito ai consumatori – Direttiva 2008/48/CE del 23 aprile 2008 – Artt. 8 e 23 – Obbligo precontrattuale del creditore di valutare il merito creditizio del consumatore – Giudice nazionale – Obbligo di accertare d’ufficio la violazione di tale obbligo e di trarne le conseguenze previste dal diritto nazionale – Sussistenza – Sanzioni previste dal diritto interno – Nullità del contratto di credito e obbligo del consumatore di restituire il capitale al creditore entro un termine commisurato alle proprie possibilità – Condizione – Eccezione di parte – Termine di prescrizione triennale – Contrarietà alle suddette disposizioni – Sussistenza: <i>Corte di giustizia</i> , 5 marzo 2020 nella causa C-679/18 .....	760
<i>Protezione dei consumatori</i> – Clausole abusive nei contratti stipulati con i consumatori – Direttiva 93/13/CEE del 5 aprile 1993 – Artt. 1 par. 1 e 2 lett. b – Contratti con un condominio – Loro esclusione dall’ambito di applicazione della direttiva – Giurisprudenza italiana – Applicabilità a detti contratti delle norme interne di recepimento della direttiva – Contrarietà alle suddette disposizioni – Insussistenza: <i>Corte di giustizia</i> , 2 aprile 2020 nella causa C-329/19 .....	761
<i>Protezione dei lavoratori</i> – Direttiva 2003/88/CE del 4 novembre 2003 – Art. 7 par. 1 – Ferie annuali retribuite – Periodo minimo di quattro settimane – Normative nazionali e contratti collettivi – Estensione della tutela minima prescritta dalla direttiva – Natura di misure di attuazione della stessa – Esclusione – Carta dei diritti fondamentali dell’Unione europea – Art. 31 par. 2 in combinato disposto con l’art. 51 par. 1 – Inapplicabilità: <i>Corte di giustizia</i> , 19 novembre 2019 nelle cause riunite C-609/17 e C-610/17 .....	763
<i>Regolamento (CE) n. 44/2001</i> – Art. 15 par. 1 – Contratti conclusi da consumatori – Qualità di «consumatore» – Contratto per giocare a poker su Internet – Contraente persona fisica che giochi a detto gioco per molte ore al giorno, posseda conoscenze estese e ottenga da tale gioco vincite ingenti – Perdita della suddetta qualità – Esclusione: <i>Corte di giustizia</i> , 10 dicembre 2020 nella causa C-774/19 .....	749
<i>Regolamento (UE) n. 1215/2012</i> – Art. 1 par. 1 – Ambito materiale di applicazione – Nozione di «materia civile e commerciale» – Organizzazione internazionale – Svolgimento di un’operazione di mantenimento della pace – Procedimento di merito contro la stessa fondato su un credito derivante dall’asserito mancato pagamento del carburante fornito ai fini di detta operazione – Domanda di provvedimenti provvisori proposta in parallelo da detta organizzazione – Oggetto – Revoca di un sequestro conservativo presso terzi, eseguito in uno Stato membro diverso da quello del foro – Divieto di imporre nuovamente un siffatto sequestro per gli stessi motivi – Fondamento – Immunità dall’esecuzione di detta organizzazione – Rientra nella suddetta nozione – Art. 24 n. 5 – Competenza esclusiva dei giudici dello Stato membro nel quale il sequestro conservativo presso terzi è stato eseguito – Insussistenza: <i>Corte di giustizia</i> , 3 settembre 2020 nella causa C-186/19 .....	751
<i>Regolamento (UE) n. 1215/2012</i> – Art. 18 par. 2 – Contratti conclusi da consumatori – Azione contro un consumatore – Competenza del foro del domicilio del consumatore convenuto – Momento rilevante – Domicilio del consuma-	

tore alla data di proposizione dell'azione: <i>Corte di giustizia</i> , ordinanza 3 settembre 2020 nella causa C-98/20 .....	754
<i>Regolamento (UE) n. 1215/2012</i> – Art. 24 n. 1 – Competenza esclusiva in materia di diritti reali immobiliari – Condominio di edifici – Azione di un condomino contro un altro condomino – Oggetto – Divieto di modificare arbitrariamente la destinazione d'uso della propria unità immobiliare condominiale, come prevista dal contratto condominiale, senza il consenso degli altri condomini – Applicabilità della suddetta disposizione – Condizione – Opponibilità <i>erga omnes</i> di detta destinazione d'uso – Qualificazione dell'azione qualora non sia soddisfatta tale condizione – Azione in materia contrattuale – Art. 7 n. 1 lett. a – Competenza speciale – Luogo di esecuzione dell'obbligazione dedotta in giudizio – Luogo in cui è situato il bene: <i>Corte di giustizia</i> , 11 novembre 2020 nella causa C-433/19 .....	755
<i>Regolamento (UE) n. 1215/2012</i> – Art. 7 n. 2 – Illeciti civili dolosi o colposi – Azione inibitoria di determinate pratiche messe in atto nell'ambito del rapporto contrattuale che vincola le parti in causa – Fondamento – Abuso di posizione dominante commesso dal convenuto, in violazione del diritto della concorrenza – Applicabilità della suddetta disposizione: <i>Corte di giustizia</i> , 24 novembre 2020 nella causa C-59/19 .....	758
<i>Riconoscimento delle sanzioni pecuniarie</i> – Decisione quadro 2005/214/GAI del 24 febbraio 2005 – Artt. 1 lett. a e 9 par. 3 – Nozione di «persona giuridica» – Sua interpretazione – Diritto dello Stato di emissione della decisione che infligge una sanzione pecuniaria: <i>Corte di giustizia</i> , 4 marzo 2020 nella causa C-183/18 .....	764
<i>Risanamento e liquidazione delle imprese assicurative</i> – Direttiva 2009/138/CE del 25 novembre 2009 – Art. 274 – Decisione dell'autorità competente di revocare l'autorizzazione di un'impresa di assicurazione e di nominare un liquidatore provvisorio – Sua qualificazione come «decisione di aprire una procedura di liquidazione relativa ad un'impresa di assicurazione» ai sensi di detta disposizione – Condizioni – Mancato soddisfacimento delle stesse – Normativa dello Stato membro di origine dell'impresa di assicurazione interessata – Previsione della sospensione di tutti i procedimenti giurisdizionali nei confronti di tale impresa – Giudici degli altri Stati membri – Obbligo di applicare tale normativa – Insussistenza: <i>Corte di giustizia</i> , 12 novembre 2020 nella causa C-427/19 .....	765
<b>DOCUMENTAZIONE</b>	
Trattato di estradizione tra Italia e Nigeria (Roma, 8 novembre 2016) .....	768
Accordo tra Italia e Serbia inteso a facilitare l'applicazione della convenzione europea di assistenza giudiziaria in materia penale del 20 aprile 1959 (Belgrado, 9 febbraio 2017) .....	777
Circolare del Ministero dell'interno del 12 maggio 2021 relativa alla revisione del procedimento di concessione della cittadinanza italiana .....	781

## NOTIZIARIO

*Dalla pratica legislativa, giudiziaria e internazionale.* Trattati internazionali entrati in vigore per l'Italia (secondo i comunicati apparsi nella Gazzetta Ufficiale dall'11 maggio al 13 luglio 2021) – Entrata in vigore degli accordi di cooperazione tra l'Unione europea e il Regno Unito – Regolamento che istituisce il programma giustizia 2021-2027 – L'Italia ratifica il protocollo di modifica alla convenzione sulla protezione delle persone rispetto al trattamento automatizzato dei dati a carattere personale – Valutazione della richiesta del Regno Unito di aderire alla convenzione di Lugano del 2007 – Nuova direttiva europea in materia di controllo dell'acquisizione e detenzione di armi – Nuovo regolamento di procedura della Corte EFTA e modifica del regolamento interno dell'Autorità di vigilanza EFTA – Proposta di regolamento per sostituire gli allegati A e B del regolamento relativo alle procedure di insolvenza – Sentenza della Corte Suprema degli Stati Uniti in tema di azioni proposte da cittadini stranieri per violazioni dei diritti umani commesse all'estero – Conclusioni del Consiglio sulla protezione dei soggetti vulnerabili nell'Unione europea in materia civile e penale – Relazione della Commissione sullo stato dell'applicazione negli Stati membri di due direttive in materia di uguaglianza – Relazione della Commissione relativa al riesame della direttiva sui contratti di credito ai consumatori per beni immobili residenziali – Comunicazioni della Commissione in materia di libera circolazione delle merci – Comunicazione della Commissione concernente la strategia dell'Unione europea in materia di intelligenza artificiale – Linee guida della Commissione per un'interpretazione comune del termine «danno ambientale» nel contesto della direttiva 2004/35/CE sulla responsabilità in materia di prevenzione e riparazione del danno ambientale ..... 787

## RASSEGNA BIBLIOGRAFICA

M. HAENTJENS, <i>Financial Collateral: Law and Practice</i> (F.C. Villata) .....	816
<i>Libri ricevuti</i> .....	817